



УДК 81.27

DOI: 10.37892/2713-2951-2-10-96-109

ЯЗЫКОВАЯ СИТУАЦИЯ В МИКРОСОЦИАЛЬНОЙ ОБЩНОСТИ ЭВЕНОВ ПОСЕЛКА ЭВЕНСКА МАГАДАНСКОЙ ОБЛАСТИ

Антонина А. Винокурова

Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова,
Российская Федерация

Нина Н. Игнатенко

Институт развития образования и повышения
квалификации педагогических кадров, Российская Федерация

Актуальность данного исследования определена тем, что современные глобализационные процессы непосредственно способствуют языковому сдвигу носителей миноритарных языков, приводящему к угрозе исчезновения языков и культур коренных малочисленных народов Севера и Арктики. В связи с этим социолингвистическое исследование миноритарного эвенского языка в местах компактного проживания их носителей, составляющих их этноязыковой идентичности представляют огромный теоретический и практический интерес с точки зрения оценки их этнических ресурсов и способов возрождения языка, облеченного статусом критической витальности. Апробация метода «лингвистическая биография» для миноритарного языка показала его продуктивность по сравнению с другими методами. В статье представлены итоги анализа лингвистической биографии опрошенных в микросоциальном сообществе эвенов в п. Эвенске Магаданской области, их отношение к родному и приобретенным языкам, а также к идентичности и сложившейся языковой ситуации, выявленные в процессе интервьюирования 10 экспертов-носителей эвенского языка.

Ключевые слова: эвенский язык, Арктика, социолингвистика, коренные народы Севера, лингвистическая экология

THE LANGUAGE SITUATION IN THE MICROSOCIAL GROUP OF THE EVENS OF THE VILLAGE EVENSK IN MAGADAN REGION

Antonina A. Vinokurova

North-Eastern Federal University named after M.K. Ammosova,
Russian Federation

Nina N. Ignatenko

The Institute for the development of education
and advanced training of pedagogical personnel, Russian Federation

The relevance of this study is determined by the fact that modern globalization processes directly contribute to the language shift of minority language speakers, and lead to the threat of extinction of the languages and cultures of the indigenous peoples of the North and the Arctic. In this regard, the sociolinguistic study of the minority Even language in the places of compact residence of their speakers, which make up their ethno-linguistic identity, is of great theoretical and practical interest in terms of assessing their ethnic resources and ways of reviving a language endowed with the status of critical vitality. Approbation of the "linguistic biography" method for a minority language seems to be quite productive in comparison with other method. The article provides a small analysis of the linguistic biography of the respondents, that is, at the level of microsociolinguistics, they tried to present the language situation of the Evens of the Magadan region, in particular, using the example of the village of Evensk, their attitude to their native and acquired languages, as well as to their



identity and the current language situation, determined in the process interviewing experts of the Even language.

Keywords: *Even language, Arctic, sociolinguistics, indigenous peoples of the North, linguistic ecology*

Эвены – коренной малочисленный народ Севера, дисперсно проживающий на обширной территории Северо-Востока Азии в местах компактного проживания субъектов Российской Федерации: в Чукотском автономном округе (Анадырском, Билибинском районах); в Камчатском крае (Алюторском, Тегильском, Пенжинском, Быстринском районах); в Республике Саха (Якутия) (Нижнеколымском, Среднеколымском, Верхнеколымском, Аллаиховском, Абыйском, Момском, Оймяконском, Усть-Янском, Верхоянском, Эвено-Бытантайском, Булуномском, Томпонском и Кобяйском улусах (районах); Хабаровском крае (Охотском районе); Магаданской области.

Эвенский (ламутский) язык относится к северной (тунгусской) группе тунгусо-маньчжурских языков алтайской языковой семьи.

По данным советского периода, в Магаданской области основными районами проживания эвенов являлись Ольский (822 чел.) и Северо-Эвенский (734 чел.). Более 700 эвенов живет в колымских районах области, в том числе в Омсукчанском (295 чел.), Сусуманском (140 чел.), Среднеканском (132 чел.), Хасынском (66 чел.), Ягоднинском (45 чел.) и Тенькинском (31 чел.). Увеличение численности эвенов в 1979–1989 гг. в Магаданской области произошло не во всех районах. Незначительно сократилось их число в Омсукчанском, Тенькинском и Ягоднинском районах, что, скорее всего, связано с миграционными процессами, т.к. за этот же период число эвенов в г. Магадане выросло почти втрое. Восстановление коренной национальности для Магаданской области в момент переписи не характерно, наоборот, произошло уменьшение численности эвенов. Если естественный прирост эвенов Магаданской области составил в 1979–1989 гг. 523 человека, то общий прирост лишь 493. 30 человек, значившихся эвенами к моменту переписи, назвали переписчикам другую национальность [Тураев; 1997: 11].

Начиная с 40-х годов XX в., как отмечают В.А. Роббек и М.Е. Роббек, под влиянием ряда значительных социально-экономических и социокультурных факторов (притока русскоязычного населения, укрупнения хозяйств, переселения эвенов с мест исконного обитания, сокращения преподавания родного языка в школе и др.) начинаются процессы этнической и языковой ассимиляции эвенов с русскоязычным населением. Так, процесс овладения русским языком сопровождается существенным снижением показателей языковой самоидентификации: если в 1959 г. эвенский язык считали родным 77,5 % эвенов, то в 1989 г. – 43,8 %. Продолжается также ассимиляция эвенов с якутами: в 1979 г. эвенский язык считали родным 44% проживающих в Якутии эвенов, в 1989 г. – 35 % [Роббек, 2004: 10].



Общая языковая ситуация с эвенским языком, с точки зрения реального функционирования, не может быть характеризована однозначно. Наблюдается постепенная утрата языка, различающаяся по степени проявления в различных регионах.

Функциональная нагрузка языка остается недостаточной. Он используется главным образом в семье, быту, традиционном хозяйстве (оленоводство, рыболовство, охота, собирательство), но в последнее время эвенский язык стали изучать в школах Среднеколымского, Томпонского, Эвено-Бытантайского районов Республики Саха (Якутия), Северо-Эвенского района Магаданской области, Быстринского района Камчатского края. В педагогических училищах г. Анадыря (Чукотка) и г. Якутска (Якутия), в Российском государственном педагогическом университете им. А.И. Герцена (Институт народов Севера), Северо-Восточном федеральном университете (на кафедре северной филологии), Хабаровском педагогическом институте введены специальные курсы по изучению эвенского языка [Там же: 11].

По мнению С.И. Шариной, степень владения языком коррелирует с возрастом носителей, интенсивное развитие получают русско-якутские ассимиляционные процессы. Ситуация с эвенским языком однозначно оценивается как кризисная. Сокращение количества лиц, считающих родным языком язык своего этноса, связано с распространением русского языка как языка межэтнического общения повсеместно в районах проживания эвенов и якутского языка как языка титульного этноса Республики Саха (Якутия), который является средством межэтнической коммуникации в этой республике.

Исследователь-эвеновед С.И. Шарина, выявляя особенности языковой ситуации у эвенов РФ, определяет ее несколькими факторами:

1. Территориальный. По регионам расселения эвенов наличествует исключительная диалектная разобщенность: насчитывается более 25 диалектов и говоров. Степень этнической консолидации эвенов, в отличие от других народов, выражена в сторону понижения по причине исторических и географических факторов. Различия в хозяйстве и культуре между отдельными территориальными группами также достаточно значительны и обусловлены различными природно-климатическими условиями и этнокультурными связями.

2. Этносоциальный. Для большинства эвенов России исторически характерно национально-якутское двуязычие, а в XX в. – национально-якутско-русское трехязычие. Для отдельных улусов Якутии, таких как Нижнеколымский, характерно многоязычие, выраженное в распространении эвенского, юкагирского, чукотского и якутского языков, а также диалекта русских старожилов-колымчан за пределами соответствующих этносов.



Особенности языковой ситуации у эвенов России порождают ряд серьезных проблем в преподавании языков в школах страны, развитии художественной литературы, популяризации образцов фольклора, деятельности средств массовой информации [Шарина, 2015].

Специалисты признают, что планомерное воздействие на языковую ситуацию у малочисленных народов Севера может обратить ассимиляционные процессы, приводящие к утрате языка. В связи с этим концептуально важным для ревитализации языков малочисленных народов Севера является целенаправленная деятельность по обучению этим языкам в общеобразовательных учреждениях. В системе общего образования РФ принимаются необходимые меры по организации изучения родных языков коренных малочисленных народов Севера: разработан базисный учебный план, позволяющий ввести родной язык в качестве обязательного учебного предмета; установлены стимулирующие надбавки для учителей родных языков народов Севера; издаются учебники⁴ проводятся олимпиады, конкурсы, семинары [Там же].

В настоящей статье предпринята попытка описать языковую ситуацию микросоциального сообщества – эвенов – в п. Эвенске Магаданской области, в том числе их отношение к родному языку, идентичности, функционированию языка, установленные методом лингвистической биографии.

История п. Эвенска начинается в апреле 1951 г. с выходом Указа Президиума Верховного Совета РСФСР о переносе административного центра района из села Наяхан (коренное население – коряки) в устье реки Большая Гарманда, которому впоследствии было дано название Эвенск.

Поселок Эвенск с момента его образования является административным центром, в котором коренных жителей почти не было, они жили в селах, работали в оленеводческих бригадах. Такое положение сохранялось практически весь советский период. Ситуация поменялась лишь тогда, когда начали разваливаться совхозы. В сельской местности района сохранились исторически сложившиеся сёла Гижига и Гарманда с преимущественным проживанием эвенов, Тополовка и Верний Парень – с преобладанием коряков. Коренным населением Северо-Эвенского района являются эвены, а также коряки, камчадалы, ительмены. Они кочевали на этой территории небольшими группами как до появления здесь в XVII–XVIII столетиях русских первопроходцев, так и после присоединения региона к России.

Старейшим русским населенным пунктом была Гижигинская крепость (позже городок Гижигинск), основанная 1751 г. В начале 1920-х годов его население перебралось из селения Кушка (ныне Гижига). В 1930 г. был сформирован Северо-Эвенский район как часть Охотско-Эвенского национального округа. Центр его располагался в селе Нахаян. На первом районном



Орочельском Съезде Советов Северо-Эвенского района, проходившем в с. Наяхан с 19 по 26 августа 1932 г., где делегаты единодушно высказались за становление и укрепление колхозов, обсуждались возможности развития огородничества, рыболовства, оленеводства, а также проводилась работа по созданию и укреплению сельских, поселковых и кочевых Советов. В 1950-е годы село разрушило сильное наводнение, и райцентр переместился в специально основанный поселок Эвенск.

В настоящее время Северо-Эвенский район является единственным муниципальным хозяйством на территории области, где почти полностью сохранено оленепоголовье.

Численность эвенов в Северо-Эвенском районе – 661 человек, в том числе в п. Эвенске более 400 человек. В поселке в школе изучают эвенский язык, ведет уроки Алла Николаевна Апока, в с. Гарманда уроки эвенского языка в начальной школе (52 ученика) ведет Марина Кузьминична Кончалан, в с. Гижига – Надежда Родионовна Высоцкая.

В п. Эвенске функционирует этнокультурный центр «Хэкэт» (в переводе с эвенского языка – «северное сияние»). Основными целями и задачами этноцентра являются формирование и сохранение самобытной культуры эвенов и коряков, интереса к национальному декоративно-прикладному искусству народов Севера, возрождение традиций, укрепление связи поколений и развитие туризма.

В настоящее время в пяти километрах от поселка появилось этностойбище. Основной целью данного проекта было возродить интерес к продолжению традиций предков у детей из оленеводческих бригад, которые большую часть года проживают в школе-интернате.

Более 30 лет радует зрителей национальный ансамбль «Нгэрин» из эвенского села Гижига. Жители села гордятся своими земляками-эвенами, среди которых писательница, учитель Мария Амамич, писатель Константин Ханькан, писательница Чина Моторова, Элрика Вера, косторез Юрий Ханькан, учитель родного языка и переводчик Анна Чайко, которая работала в Магаданском книжном издательстве [Халанский, 2003: 24–29].

Авторами собран социолингвистический материал у населения п. Эвенск методом интервьюирования – установления лингвистической биографии с целью изучения языковой ситуации в локальном микросообществе проживания эвенов. Была апробирована анкета, составленная А.Н. Биткеевой. В интервьюировании приняли участие 10 респондентов из числа взрослого работающего населения и представителей старшего поколения пенсионного возраста: 4 мужчины и 6 женщин от 25 до 79 лет. Лингвистическая биография имеет целью определить индивидуальную историю, когда, где и как человек освоил или утратил тот или иной язык. В нашем случае, в условиях полиязычия, с компонентами русского, чукотского, корякского и эвенского языков, особенно важно установить факторы утраты языков.



Респондентам был предложен опросник: вопросы для интервью (языковой биографии) по разделам *Детство; Образование / Военная служба / Карьера; Семья / Друзья / Досуг; Отношение к языкам; Языковая политика; Об идентичности.*

Итоги исследования нами будут представлены по наиболее содержательным ответам, выявляющим языковую ситуацию исследуемого места компактного проживания эвенов.

Детство

Откуда Вы родом? Многие респонденты ответили, что из п. Гижига и п. Камешки (в данное время как административная единица не существует).

Как долго Вы жили там? 20, 35 лет.

Какой Ваш родной язык? В основном указывался эвенский, но есть явления двойственной языковой самоидентификации: эвенский/ русский, эвенский/корякский и т.д.

Какой смысл Вы вкладываете в понятие «родной язык»? Опишите кратко языковую ситуацию относительно Вашего родного языка. Люди старшего поколения, от 70 лет, ответили, что до школы разговаривали между собой и в семье только на эвенском языке, более молодые ответили, что владеют и русским, и эвенским языками. Русский язык в их языковой компетенции появился начиная с посещения детских дошкольных учреждений: «С появлением детских садов начали разговаривать на русском языке». Одна респондентка 79 лет отмечает, что жила в п. Камешки до 1952 г. и говорила на своем языке – языке орочил. Это самоназвание эвенов в данной местности.

Как бы Вы могли охарактеризовать языковую ситуацию в Вашем регионе в настоящее время и через 10 лет? До начала XX в., в советский период до 1990-х годов? На данные вопросы респонденты не смогли дать развернутые ответы. Но в целом, судя по отзывам о языковой ситуации, многие считают, что язык, обычаи, обряды забываются. В советское время после переселения в п. Эвенск и определения детей в детские сады и школы информантами родной язык стал забываться. До начала XX в. в качестве родного языка был только «родной (эвенский)». Безусловно, указанный период был связан непосредственно с кочевым образом жизни: большинство эвенов были заняты в оленеводстве. При этом респонденты отмечают, что в школах эвенский язык изучается, но дети не говорят на родном языке, в основном язык общения – русский, при этом они признают, что так неправильно, что «дети в семье должны разговаривать на эвенском языке».

На каком языке / на каких языках общаются Ваши родители, бабушки и дедушки? Как они выучили этот язык / эти языки? Старшее поколение респондентов между собой разговаривают на эвенском языке, придерживаются обычаев, но с детьми и внуками общаются



только на русском языке. Большинство респондентов владеют эвенским языком на уровне разговорного, респонденты старше 40 лет с детства владеют родным (эвенским) языком.

У Вас есть братья или сестры? На каком языке Вы общались с ними в детстве? При сохранении этнической самоидентификации в семейном общении у эвенов язык общения дома имеет вариации: однокомпонентный (русский), двухкомпонентный (преимущественно русский и эвенский или преимущественно эвенский и русский языки). В единичных случаях семейное общение происходит только на эвенском языке.

Есть ли у Вас детские воспоминания, связанные с языком? Здесь большинство респондентов воспоминания с эвенским языком связывают с годами, прожитыми с бабушкой, с кочевьем в оленеводческих звеньях.

На каком языке общались в Вашем городе / районе / поселке / деревне? На этот вопрос ответы были «Только на эвенском языке» или «Русский, эвенский».

Кто был для Вас важной личностью в детстве? На каком языке вы общались? Для многих респондентов важной личностью является отец, родители. Один респондент назвал дедушку, «но он был русским по национальности». Безусловно, в условиях кочевья родители и старшие родственники являются образцами речевого поведения.

Каким образом языковая среда детства повлияла на то, как Вы общаетесь сейчас? Ответы на данный вопрос в основном связаны с семейной речевой средой и школьной речевой (языковой) средой.

Таким образом, материалы данного раздела показывают, что старшее поколение, прекрасно владея своим родным (эвенским) языком, унаследованным от своих родителей, не смогло полноценно передать последующим поколениям свой язык. Основной фактор нарушения воспроизводства – институциональный и семейный. Это один из острых вопросов по сохранению эвенского языка в данном населенном пункте.

Образование / Военная служба / Карьера

На каком языке происходило обучение в школе? Все респонденты с эвенской этнической идентификацией в школе обучались на русском языке, но многие из них изучали грамматику эвенского языка.

В каком возрасте Вы выучили (начали изучать) русский язык? Какие возможности были у Вас для этого (уроки, телевидение, общение с одноклассниками)? Что было полезным и что мешало в изучении русского языка? Большинство ответов, касающихся изучения русского языка, респонденты связывают с поступлением в школу, с общением с одноклассниками,



телевидением. Есть респонденты, которые не знали русского языка до 13 лет или до поступления в школу.

В какой момент русский язык в речи стал преобладать над Вашим родным языком и с чем это было связано? Ответы на данный вопрос можно разделить на 4 группы: с детства, во взрослой жизни, после 4-го класса, одинаково владею двумя языками.

Охотно ли Вы изучали русский язык? Были ли у Вас опасения? Какая у Вас была мотивация изучать русский язык? На данные вопросы получили следующие ответы: «Русский язык как предмет был обязательным»; «Старались. Не заметили, как начали разговаривать на русском языке»; «Куда деться? – учили русский язык»; «Да, считаю вторым родным языком».

Какие другие языки Вы изучали в школе / училище / техникуме / колледже / университете? В основном респонденты изучали, кроме русского языка, иностранные языки (английский, немецкий) по программе образовательных учреждений.

Служили ли Вы в армии? На каком языке Вы общались там? Респонденты, которые служили в армии, ответили, что язык общения был русский.

Где Вы сейчас работаете? На каком языке общаетесь с начальством / коллегами / деловыми партнерами / клиентами? Старшее поколение от 60 лет – пенсионеры, остальные работают в различных образовательных учреждениях. Следовательно, у среднего поколения чаще функционирует русский язык; у пенсионеров в обиходе оба: эвенский и русский языки.

Как знание языков / недостаток знания языков повлияло на Вашу карьеру? Были ли у Вас трудности в работе из-за пробелов в знаниях того или иного языка? Большинство респондентов отмечают, что знание русского языка положительно повлияло на выбор профессии и на расширение профессиональной деятельности.

Семья / Друзья / Досуг

Вы женаты / замужем? На каком языке Вы общаетесь с мужем / женой? Из ответов респондентов выявлено, что в межнациональных семьях общение происходит на русском языке. Спорадически есть семьи, в которых общаются и на эвенском языке. Из опрошенных только один холост.

У Вас есть дети? На каком языке Вы общаетесь со своими детьми? В семье с детьми общаются на русском языке; респонденты старшего поколения на эвенском.

На каком языке Вы общаетесь со своими родственниками? Возникали ли у Вас семейные конфликты на языковой почве (например, в связи с переключением языкового кода)? Случаев конфликта не возникает.



Важно ли для Вас и Ваших детей поддерживать свободное владение родным языком? Какие возможности / ресурсы у Вас есть для этого? Как Вы используете эти возможности? Здесь мнения респондентов различны: «Важно, но его изучают только до 9-го класса», «Дети не говорят», «Да, дети общаются, но они не хотят». У части этнических эвенов наблюдается постепенная утрата языка, при этом, возможно, ответственность за сохранение этнического языка родители перекладывают на школу. Однако большая часть информантов осознает, что изучение родного языка необходимо. Следовательно, мотивация к изучению этнического языка в п. Эвенск преобладает.

Мы связываем усиление мотивации к изучению эвенского языка наличием государственной поддержки. Так, благодаря образовательным программам по сохранению и развитию языков коренных малочисленных народов Севера в данном поселке функционируют этнокультурный центр «Хэкэт», краеведческий музей. В Эвенске успешно реализован уникальный образовательно-туристический проект – в нескольких километрах от поселка построили «Этностойбище». Необходимо отметить, что передача материальной культуры из поколения в поколение эвенов осуществлялась во все времена, несмотря на политические устои в советском обществе. Одной из таких традиций, безусловно, является кочевой образ жизни эвенов, в котором сохраняется оленеводство, и, следовательно, родной язык.

Какой язык Вы используете в различных социальных ситуациях? Например, когда пишете в социальных медиа, общаетесь с друзьями, ищете информацию в интернете, читаете книги, смотрите новости или фильмы? Вы пользуетесь одним языком или разными языками для различных видов деятельности? В мессенджерах, согласно ответам, большинство респондентов общается на русском языке, часть – на эвенском языке. Объявления, тексты в газете населению привычно читать на русском языке, литературу – на русском и эвенском языках.

Отношение к языкам

Как Вы оцениваете свои знания родного языка? В каких ситуациях Вы общаетесь на родном языке? С кем Вы общаетесь на родном языке? По мнению респондентов, эвенский язык функционирует только в семейном общении и в оленеводческих звеньях, а также в общении знакомых старшего поколения. Таким образом, эвенский язык в данном поселке существует в устной речи, иногда переписываются на эвенском языке в мессенджерах, пишут, как говорят.

Как Вы оцениваете свои знания русского языка? В каких ситуациях Вы общаетесь на русском языке? С кем Вы общаетесь на русском языке? Информанты отвечали, что хорошо владеют русским языком и грамотно пишут по-русски.



Как общество / окружающие воспринимают Ваше общение на родном языке? На этот вопрос ответили не все. Ответившие респонденты дали следующие ответы: «русское население искося, мол, что там болтаете?», «хорошо», «нормально». Данные отражают не совсем благоприятное состояние вследствие наличия нерусской речевой среды.

Как общество / окружающие воспринимают Ваше общение на русском языке? Респонденты старшего поколения пишут, что заставляли разговаривать на русском языке в школе. Остальные ответы: «понимают», т.е. достигают целей коммуникации.

Чувствовали ли Вы себя когда-нибудь дискриминированными в связи со своим акцентом? Помните ли Вы замечания / комментарии по поводу Вашей речи, устной или письменной? Что говорили о Вашей речи и что Вы ответили? Здесь уместно сказать, что у эвенов выраженного интерферентного фона в их русской речи не выявляется, в особенности на фонетическом уровне; некоторые респонденты ответили следующее «Я знаю свой родной язык, и я хочу на нем говорить».

Как часто Вы переходите с языка на язык? Предпочитаете ли Вы пользоваться одним языком в общении? Вы переходите на язык собеседника или продолжаете общаться на родном языке? Владеющие эвенским языком, ответили, что свободно переходят с эвенского на русский язык и обратно в зависимости от языка собеседника.

Произошли ли существенные изменения в Вашем языковом поведении в течение Вашей жизни? Если в жизни был момент, когда Вы решили последовательно использовать только один язык в различных ситуациях общения, опишите его подробнее. На эти вопросы не все респонденты дали ответ. Полученные ответы таковы: «Только в детстве в интернате говорили на русском», «Бывает общение на эвенском». Из ответов можно сделать вывод, что подобные вопросы задевают чувство национального достоинства эвенов, напоминают им, как им в детстве насильно был внедрен русский язык в их языковую компетенцию.

Языковая политика

Видите ли Вы языковые конфликты в Вашей стране / регионе? Какие это конфликты? Опишите подробнее. На данный вопрос подробных ответов не было. Но многие написали, что конфликтов нет.

Как Вы думаете, каким образом можно решить эти конфликты? Здесь многие дали ответ «не обращали внимания».

Удовлетворены ли Вы государственной / региональной языковой политикой в отношении Вашего родного языка? Если нет, что следует изменить или улучшить? На эти вопросы были даны следующие ответы: «Изучать, сделать обязательным изучение родного



эвенского языка в школе, детском саду» (информант является одним из языковых активистов, работала в сфере образования, в настоящее время – пенсионер); «Новое поколение игнорирует свой язык, уже поздно, еще в раннем детстве надо было изучать»; «Вряд ли что-то получится»; «Мало говорят на родном языке». В целом в ответах отражается пессимистическое отношение к возрождению языка, но единичные ответы позволяют говорить о возможности воспроизводства языка посредством обязательного изучения родного языка в школе.

Об истории и перспективах развития народа, о языке и культуре

Какие события в истории Вашего народа оказали влияние на развитие родного языка (как положительные, так и отрицательные). Респонденты в качестве положительного влияния отмечают выезд в оленеводческие звенья, кроме того, есть ответ: «работал в раскопках и заинтересовался обычаями своего народа».

Какие языки, по Вашему мнению, Вам необходимы в жизни? Большинство респондентов отметили оба языка: русский и эвенский.

Какие меры, по Вашему мнению, принимаются для того, чтобы сохранить родной язык, культуру на родном языке? Многие предлагают сделать обязательным изучение эвенского языка для региона. И есть ответ «не предпринимают».

Оцените, пожалуйста, отношение молодежи к родному языку, перспективы восприятия и изучения родного языка будущими представителями молодежи в ближайшие 5–10 лет. Большинство ответили, что молодежь не любит родной язык; это говорит об абсолютном снижении престижа родного языка в поселке у эвенской молодежи.

Какие бы Вы могли выделить активистские тенденции по возрождению родного языка и культуры среди молодежи? На этот вопрос ни один респондент не дал ответа.

Об идентичности

Какую религию Вы исповедуете? Большинство ответили, что исповедуют православие.

Важна ли религия для сохранения языка и культуры? Многие сомневаются в важности религии для сохранения языка и культуры.

Что, на Ваш взгляд, означает быть представителем Вашего народа? На данный вопрос не было получено ответов, что обусловлено, на наш взгляд, утратой этничности, в том числе этнической функции эвенского языка, высокой степенью языковой ассимиляции, языковым нигилизмом молодежи по отношению к родному языку, переходом в православие.

Считаете ли Вы необходимым для себя и своих детей изучение и знание родного языка? Респонденты серьезно озабочены проблемами изучения эвенского языка в школе, в дошкольных



учреждениях; заинтересованы в расширении эвенской языковой (речевой) среды, чтобы «грамотно писали и говорили», «изучали культуру эвенов (традиционные знания, обычаи, верование)». Основная проблема заключается в недостатке специалистов, владеющих языком.

Нами был проведен опрос эксперта, языкового активиста родом из с. Гижиги, работающего в настоящее время учителем в другом населенном пункте Магаданской области. По его мнению, самое главное – сохранение и популяризация языка, передача следующему поколению культуры эвенского народа. Языковую ситуацию с эвенским языком респондент оценивает как «очень плачевную», считает, что идентичность молодых эвенов (детей, рожденных в 90-е годы) понизилась при распаде СССР. Информант отмечает, что, по его наблюдениям, в последнее время языковая идентичность немного повышается, но в свое время целый пласт знания родного языка был утерян, и это является огромным препятствием в возрождении языка. Мало получают знаний от отцов и матерей, а только от бабушек и дедушек. Но в связи с тем, что в последние годы государственные структуры, общественность обращают особое внимание на развитие языков и культуру коренных малочисленных народов, у эвенов появился интерес к изучению родного языка и к обучению на родном языке. Вместе с тем информант отмечает, что в 10-летней перспективе в связи с глобализацией, ассимиляцией с другими более крупными языками, межэтническими браками, языковая ситуация еще более усугубится. Для замедления и предотвращения утраты языков он предлагает вести планомерную работу по сохранению языков коренных малочисленных народов Севера, осуществлять комплексную поддержку в обучении языкам коренных малочисленных народов Севера в образовательных учреждениях – дошкольном, среднем, среднем профессиональном, высшем образовании, в проведении факультативных занятий в учреждениях культуры.

Таким образом, анализ микросоциальной общности эвенов в п. Эвенске позволяет сделать обобщение:

1) этническое сообщество характеризуется утратой этнического языка у детей и молодежи, связанной с низким престижем этнического языка, этнической ассимиляцией, глобализирующими процессами;

2) осознание старшим поколением носителей эвенского языка; необходимости сохранения этнического языка;

3) меры языковой политики состоят в создании микрогрупп («языковых гнезд») в местах компактного проживания и установлении доплаты педагогам дополнительного образования; осуществление институциональной и финансовой поддержки системы образования;



4) укрепление социально-экономического сектора: проведение капитального ремонта в учреждениях социальной инфраструктуры; решение проблемы занятости населения;

5) сопоставление общей информации, полученной в ходе интервью в п. Эвенске и еще не опубликованных социолингвистических материалов экспедиций 2021–2022 гг. в республике Саха (Якутия) позволяет оценить языковую ситуацию с эвенским языком в республике Саха (Якутия) как наиболее благополучную: уровень этнической самоидентификации молодежи достаточно высок, тем не менее уровень языковой компетенции стремительно снижается. Анализ опроса в п. Эвенске показал не только разрыв преемственности родного языка и традиционной культуры, но и низкое самосознание подрастающего поколения.

Литература

- Роббек В.А., Роббек М.Е.* (2004) Эвенско-русский словарь: Эвэды-нючиды торэрук. Новосибирск: Наука. 356 с.
- Тураев В.А.* (1997) История и культура эвенов: Историко-этнографические очерки / Сост. В.А. Туголуков, В. А. Тураев, А. Б. Спесивовский и др.; Ин-т истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока Дальневост. отд-ния РАН. СПб.: Наука. 179 с.
- Халанский С.В.* (2003) Земля Эвенская: [Фотоальбом] Тексты: Е. Барыльник и др. Seattle; Washington: ADFOR. 297 с.
- Шарина С.И.* (2015) Эвенский язык: Проблемы сохранения // АРКТИКА. XXI век. Гуманитарные науки. № 3 (6). С. 93–100.

Reference

- Robbek, V.A., Robbek, M.E.* (2004) Jevensko-russkij slovar'. [Even-Russian dictionary]. Evedy-nyuchids toreruk. Novosibirsk: Nauka. 356 p. (In Even. and Russ.)
- Turaev, V.A.* (1997) Istorija i kul'tura jevenov: Istoriko-jetnograficheskie ocherki. [History and culture of Evens: Historical and ethnographic essays]; Farwall. dept. Institute of History, Archeology and Ethnography of the Peoples of the Far East. Farwall. Dept RAS. St. Petersburg: Nauka. 179 p. (In Russ.)
- Khalansky, S.V.* (2003) Zemlja jevenskaja. [Earth of Evens]. Photo album.[History of the North-Evensky district]. Pp.24–29. (In Russ.)
- Sharina, S.I.* (2015) Jevenskij jazyk: Problemy sohraneniya. [The Even language: preservation problems] // Arctica. XXI vek. Gumanitarnye nauki. 2015. No. 3 (6). Pp. 93–100. (In Russ.)

Винокурова Антонина Афанасьевна – кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой северной филологии Института языков и культуры народов СВ РФ; старший научный сотрудник Международной научно-исследовательской лаборатории «Лингвистическая экология Арктики». Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова
Адрес: 677013, Республика Саха (Якутия), г. Якутск, ул. Кулаковского,42.
E-mail: antonina-vinokurova@bk.ru

Игнатенко Нина Николаевна – методист научно-методической лаборатории национального языка, национальной культуры Института развития образования и повышения квалификации педагогических кадров



Адрес: 685000, Россия, г. Магадан, ул. Якутская 67.

E-mail: Iropkpk.ny@yandex.ru

Для цитирования: Винокурова А.А., Игнатенко Н.Н. Языковая ситуация в микросоциальной общности эвенов поселка Эвенска Магаданской области [Электронный ресурс] // Социоллингвистика. 2022. № 2 (10). С. 96–109. DOI: 10.37892/2713-2951-2-10-96-109

For citation: Vinokurova, A.A., Ignatenko, N.N. The language situation in the microsocial group of the Evens of the village Evensk in Magadan region [online] // Sociolinguistics. 2022. No. 2 (10). Pp. 96–109. (In Russ.) DOI: 10.37892/2713-2951-2-10-96-109